



BMW Motorrad

bmw-motorrad.com



Piacere di guidare

Istruzioni d'uso supplementari

R 1200 GS Rallye

Dati del veicolo/Concessionario

Dati del veicolo

Modello

Numero d'identificazione della moto

Numero colore

Prima immatricolazione

Targa

Dati del Concessionario

Referente del Servizio Assistenza

Sig.ra/Sig.

Numero di telefono

Indirizzo del Concessionario/telefono (timbro della ditta)

Benvenuto alla BMW

Ci congratuliamo con Lei per la Sua scelta: acquistando la variante di stile Rallye della R 1200 GS di BMW Motorrad è entrato a far parte della cerchia dei motociclisti e delle motocicliste BMW. Le consigliamo di acquisire familiarità con il Suo nuovo veicolo, per potersi muovere con sicurezza nel traffico stradale.

Sul presente equipaggiamento

Legga questo libretto di uso e manutenzione, prima di avviare la Sua nuova BMW. Vi sono riportate importanti indicazioni sui comandi del veicolo che Le permetteranno di sfruttare appieno i vantaggi tecnici della Sua BMW nella variante di stile Rallye. Inoltre vi sono riportate informazioni sulla manutenzione e cura

del veicolo, utili per la sicurezza d'esercizio e nel traffico nonché per il mantenimento del massimo valore del veicolo nel tempo.

La documentazione dei lavori di manutenzione eseguiti è condizione indispensabile per le prestazioni in correntezza.

Se un giorno desiderasse vendere la Sua BMW, non dimentichi di consegnare al nuovo proprietario anche il libretto di uso e manutenzione. Esso è un componente importante del Suo veicolo.

Critiche e suggerimenti

Per tutte le domande sul Suo veicolo, il Suo concessionario BMW Motorrad sarà sempre lieto di fornire il supporto necessario.

Buon divertimento con la Sua BMW. Le auguriamo un viaggio piacevole e sicuro

BMW Motorrad.

01 40 8 389 374



Indice

1 Avvertenze generali	3	6 Manutenzione	29	Protezione motore	
Panoramica.....	4	Avvertenze generali	30	Enduro	45
Abbreviazioni e simboli	4	Set di attrezzi per l'assistenza	30	Protezione copritestata	46
Equipaggiamento.....	5	Cavalletto ruota posteriore	30	Poggiapiedi del pilota regolabili	46
Dati tecnici	5	Pneumatici	32	Pedale del freno regolabile	46
Attualità	5	Cerchi	33	Silenziatore sport	47
2 Panoramiche	7	Lavori di manutenzione dopo l'uso fuoristrada	33	Pneumatici tassellati.....	47
Vista d'insieme	9	7 Accessori.....	39	Predisposizione per sistema di navigazione	47
3 Introduzione	11	Avvertenze generali	40	Sistema di valigie.....	48
Variante di stile Rallye	12	Accessori per la variante di stile Rallye.....	40	8 Dati tecnici	49
4 Azionamento	13	Accessori per variante di stile Rallye.....	43	Telaio	50
Sella Rallye.....	14	Indicatori di direzione a LED	44	Telaio	51
Paravento	16	Protezione faro	44	Ruote e pneumatici	53
Sospensioni sportive	16	Leva manuale fresata	44	Dimensioni	54
5 Impiego fuoristrada	17	Paramano	45	9 Indice analitico	57
Trasformazione.....	18	Staffa di protezione motore	45		
Guida.....	22				
Pulizia	25				

Avvertenze generali

Panoramica	4
Abbreviazioni e simboli.....	4
Equipaggiamento	5
Dati tecnici.....	5
Attualità.....	5

Panoramica

Alla rapidità di orientamento all'interno delle presenti istruzioni è stata dedicata particolare attenzione. Determinati temi possono essere facilmente ritrovati attraverso l'indice alfabetico. Se desidera prima di tutto farsi un'idea generale della Sua moto, consulti il capitolo 2.

Se un giorno desiderasse vendere la Sua BMW, non dimentichi di consegnare anche il Libretto di uso e manutenzione che è una parte integrante importante della moto.

Abbreviazioni e simboli

 **ATTENZIONE** Pericolo con livello di rischio basso. La mancata prevenzione può causare un infortunio lieve o moderato.

 **AVVERTENZA** Pericolo con medio grado di rischio. La mancata prevenzione può causare morte o infortunio grave.

 **PERICOLO** Pericolo con elevato livello di rischio. La mancata prevenzione causa morte o infortunio grave.

 **ATTENZIONE** Avvertenze e misure precauzionali particolari. La mancata osservanza può comportare un danneggiamento del veicolo o degli accessori e la conseguente decadenza della garanzia.

 **AVVISO** Avvertenze particolari per la migliore gestione nelle procedure di azionamento, controllo e regolazione nonché negli interventi di manutenzione.

◀ Identifica la fine di una avviso.

- Istruzioni sull'attività
- » Risultato di un intervento.
- ➡ Rimando ad una pagina con informazioni dettagliate.
- ◁ Contraddistingue la fine di un'informazione legata ad un accessorio o ad uno specifico equipaggiamento.
-  Coppia di serraggio.
-  Dati tecnici.
- LA Equipaggiamento specifico per paese.

ES	Equipaggiamento speciale. In fase di produzione dei veicoli si tiene già conto dei possibili equipaggiamenti speciali BMW Motorrad.
AS	Accessori speciali. Gli accessori speciali BMW Motorrad possono essere acquistati e montati presso il Concessionario BMW Motorrad di fiducia.
ABS	Sistema antibloccaggio.
ASC	Controllo automatico della stabilità.
D-ESA	Regolazione elettronica delle sospensioni.
DWA	Impianto antifurto.

EWS	Immobilizzatore elettronico.
RDC	Controllo della pressione dei pneumatici.

Equipaggiamento

Quando ha acquistato la Sua motocicletta BMW, Lei ha scelto un modello con un equipaggiamento personalizzato. Il presente Libretto di uso e manutenzione descrive gli equipaggiamenti speciali (ES) offerti da BMW e gli accessori speciali (AS). Ovviamente qui vengono descritte anche varianti di allestimento che Lei probabilmente non ha scelto. Sono inoltre possibili differenze specifiche per Paese rispetto alla moto illustrata in figura.

Se la Sua moto comprende degli accessori non descritti, potrà trovare la relativa descrizione in un libretto di istruzioni separato.

Dati tecnici

Tutti i dati relativi a dimensioni, pesi e prestazioni contenuti nel libretto d'uso e manutenzione fanno riferimento al DIN (Deutsches Institut für Normung e. V. - Istituto tedesco per la standardizzazione) e rispettano le prescrizioni per le tolleranze da esso prescritte. Sono possibili scostamenti nelle versioni per i singoli Paesi.

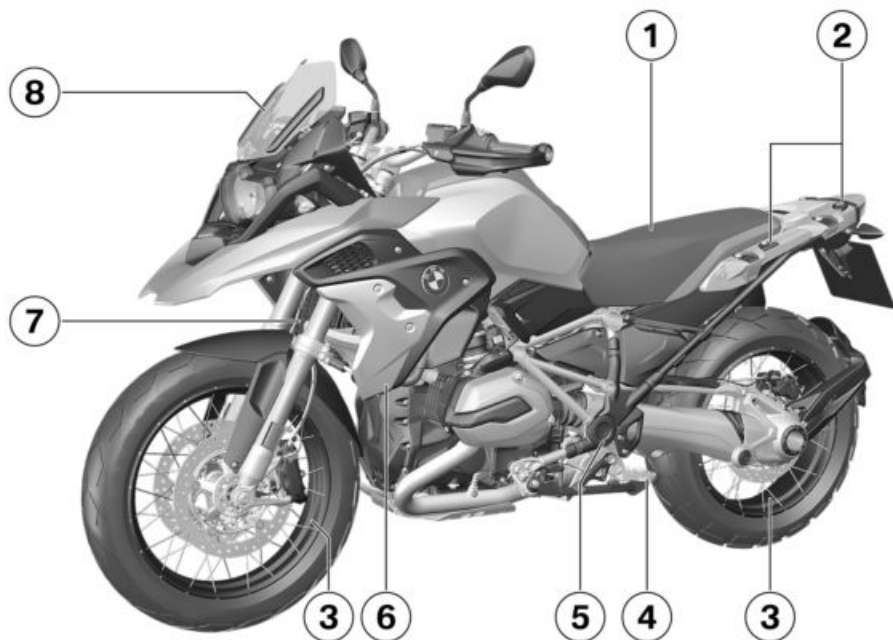
Attualità

L'elevato livello di sicurezza e di qualità delle moto BMW è garantito da un perfezionamento costante della struttura, dell'equipaggiamento e degli accessori. Questo può comportare divergenze tra il presente libretto di uso e Manutenzione e la Sua moto. BMW Motorrad non può escludere la presenza di errori. È esclusa pertanto qualsiasi rivendicazione basata sulle informazioni,

sulle figure e sulle descrizioni qui riportate.

Panoramiche

Vista d'insieme..... 9



Vista d'insieme

- 1** Sella Rallye (bassa)
( 14)
- 2** Calotte di protezione
( 18)
- 3** Cerchi a raggi ( 33)
- 4** Poggiapiedi Enduro
- 5** Copritelaio ( 15)
- 6** Mascherina radiatore in
acciaio inossidabile
- 7** Griglia del radiatore
( 25)
- 8** Parabrezza sportivo
( 16)

Introduzione

Variante di stile Rallye..... 12

Variente di stile Rallye

Con la variante di stile Rallye viene messo in risalto il carattere sportivo della R 1200 GS. Il colore, Lupin Blu metallizzato, gli adesivi protetti da vernice trasparente sui fianchi del serbatoio nei colori BMW Motorsport e soprattutto il telaio color Cordoba Blu verniciato a polveri contraddistinguono la serie GS più sportiva di tutti i tempi

L'allestimento della R 1200 GS Rallye è stato realizzato coerentemente per aumentare le prestazioni fuoristrada del veicolo.

La variante di stile Rallye è composta da:

- sella **Rallye**, con profilo ergonomico ottimale per offrire la massima libertà di movimento e un buon comfort, anche in due,

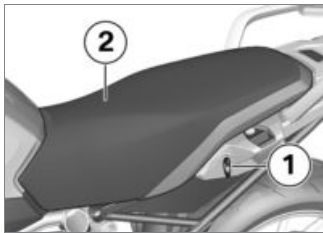
- **parabrezza sportivo**, a profilo ribassato, per una visuale senza ostacoli del terreno impervio davanti al veicolo e per offrire libertà di movimento mentre si viaggia eretti sui poggiapiedi,
- **mascherine radiatore**, in robusto acciaio inossidabile,
- **griglie protettive per radiatore**, proteggono dai colpi di pietrisco quando ci si avvicina ai veicoli che precedono,
- **poggiapiedi enduro**, in versione larga per un appoggio sicuro,
- **cerchi con raggi**, su richiesta anche con pneumatici tassellati,
- il **copritelaio** in dotazione protegge il telaio dallo sfregamento duro degli stivali,
- le **calotte di protezione** in dotazione per la parte posteriore sportivamente sottile in caso di smontaggio del ponte portapacchi.

Azionamento

Sella Rallye	14
Paravento	16
Sospensioni sportive	16

Sella Rallye

Smontaggio della sella Rallye



- Sbloccare la serratura della sella **1** ruotando la chiave d'accensione in senso orario e tenendola in tale posizione.
- Sollevare la sella **2** da dietro e rilasciare la chiave d'accensione.
- Rimuovere la sella e appoggiarla dalla parte del rivestimento su una superficie pulita.

Osservare la regolazione dell'altezza

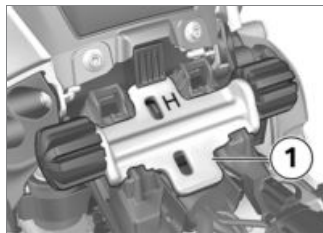


AVVERTENZA

Sella montata in maniera non appropriata

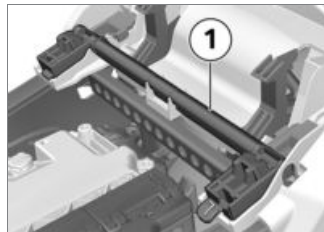
Pericolo di caduta, danno ai componenti

- Durante il montaggio, assicurarsi che la sella sia ancorata stabilmente.
- Osservare la corretta impostazione della regolazione dell'altezza. ◀



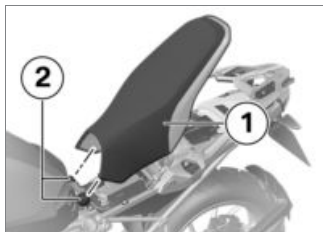
- La regolazione dell'altezza anteriore **1** deve essere sempre

impostata sulla posizione alta (contrassegno H).



- La regolazione dell'altezza posteriore **1** deve essere sempre impostata sulla posizione bassa (contrassegno L).

Montaggio della sella Rallye



- Inserire la sella Rallye **1** negli alloggiamenti **2** a sinistra e a destra, poi premere la zona posteriore in avanti e in basso, sino a che il bloccaggio scatta in modo udibile.



AVVISO

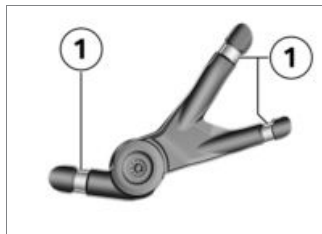
Per lo smontaggio ed il montaggio delle selle con equipaggiamento speciale pacchetto comfort vedere il libretto di uso e manutenzione del veicolo. ◀

Montaggio del copritelaio Condizione

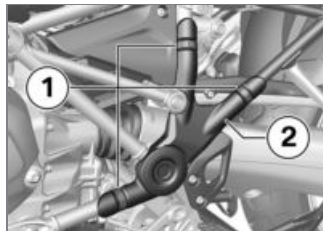
Alla consegna del veicolo, il copritelaio non è stato montato.

Condizione

I punti di incollaggio devono essere asciutti e liberi da polvere e da grasso.



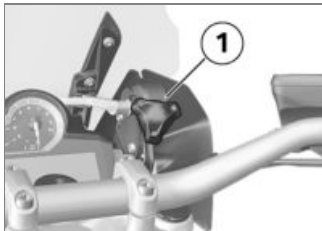
- Staccare sul lato interno la pellicola di protezione delle strisce in materiale espanso **1**.



- Posizionare il copritelaio **2** e premere sui punti di incollaggio.
- Montare i nastri in gomma **1**. Per evitare che lo sfregamento degli stivali apra i nastri in gomma, posizionare il punto di chiusura sul lato interno del telaio.
- Montare il copritelaio sull'altro lato nello stesso modo.

Paravento

Regolazione del parabrezza



AVVERTENZA

Regolazione del paravento durante la marcia.

Pericolo di caduta

- Regolare il paravento solo a moto ferma. ◀
- Ruotare la manopola di registro **1** in senso orario per abbassare il parabrezza.

- Ruotare la manopola di registro **1** in senso antiorario per sollevare il parabrezza.

bretto di uso e manutenzione del veicolo. ◀

Sospensioni sportive

– con sospensioni sportive^{ES}

Grazie alla geometria modificata del telaio, le sospensioni sportive offrono maggiore agilità, maggiore maneggevolezza e maggiori riserve nell'uso fuoristrada. Le molle più dure, gli ammortizzatori più lunghi e un'escursione più lunga della molla migliorano le prestazioni fuoristrada



Escursione aggiuntiva della molla

20 mm



AVVISO

Le possibilità di regolazione delle sospensioni sportive corrispondono a quelle delle sospensioni standard e sono riportate nel li-

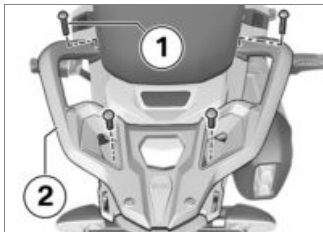
Impiego fuoristrada

Trasformazione	18
Guida	22
Pulizia.....	25

Trasformazione Smontaggio del ponte portapacchi

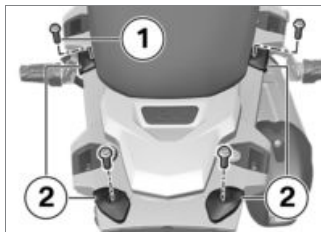
AVVISO

Per la marcia con passeggero devono essere sempre montati i poggiapiedi del passeggero e le maniglie di sostegno.◀



- Montaggio del cavalletto ruota posteriore (►► 30).
- Togliere le viti **1** e rimuovere il ponte portapacchi **2**.

Montaggio delle coperture del ponte portapacchi



- Montaggio del cavalletto ruota posteriore (►► 30).
- Posizionare le coperture del ponte portapacchi **2**.
- Applicare le viti **1**.



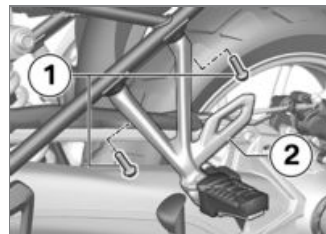
Mascherina di copertura
per foro maniglia al telaio
reggisella

8 Nm

Smontaggio del supporto per i poggiapiedi del passeggero

AVVISO

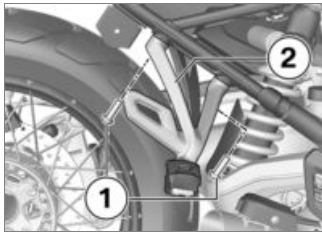
Per la marcia con passeggero devono essere sempre montati i poggiapiedi del passeggero e le maniglie di sostegno.◀



- Montaggio del cavalletto ruota posteriore (►► 30).
- Smontare le viti **1** e rimuovere il supporto per i poggiapiedi del passeggero sinistro **2**.
- Per lo smontaggio del supporto destro per i poggiapiedi del

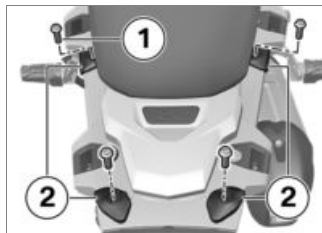
passaggero per prima cosa rimuovere il silenziatore terminale.

- Smontaggio del silenziatore terminale (➡ 20).



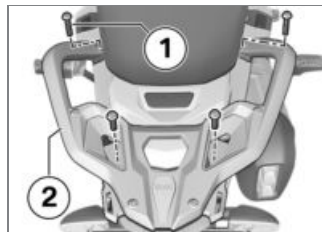
- Smontare le viti **1** e rimuovere il supporto per i poggiatesta del passeggero destro **2**.
- Montaggio del silenziatore terminale (➡ 21).

Smontaggio delle coperture del ponte portapacchi



- Montaggio del cavalletto ruota posteriore (➡ 30).
- Rimuovere le viti **1**.
- Smontare le coperture del ponte portapacchi **2**.

Montaggio del ponte portapacchi



- Montaggio del cavalletto ruota posteriore (➡ 30).
- Pulire la filettatura.
- Posizionare il ponte portapacchi **1**.
- Montare delle **nuove viti** con adesivo microcapsulato **1**.

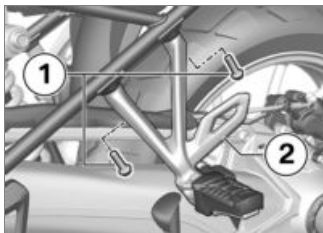


Ponte portapacchi a telaio reggisella

Sigillante per viti: Microincapsulata

19 Nm

Montaggio del supporto per i poggiatesta del passeggero



- Montaggio del cavalletto ruota posteriore (►► 30).
- Pulire la filettatura.
- Posizionare il supporto per il poggiatesta del passeggero sinistro **2** e montarlo con **nuove viti** con adesivo microcapsulato **1**.



Supporto poggiatesta su telaio reggisella

Sigillante per viti: Microincapsulata



Supporto poggiatesta su telaio reggisella

38 Nm

- Per il montaggio del supporto destro per i poggiatesta del passeggero per prima cosa rimuovere il silenziatore.
- Smontaggio del silenziatore terminale (►► 20).



- Pulire la filettatura.
- Posizionare il supporto per il poggiatesta del passeggero destro **2** e montarlo con **nuove**

viti con adesivo microcapsulato **1**.



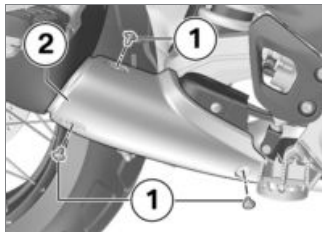
Supporto poggiatesta su telaio reggisella

Sigillante per viti: Microincapsulata

38 Nm

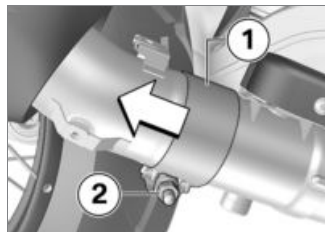
- Montaggio del silenziatore terminale (►► 21).

Smontaggio del silenziatore terminale

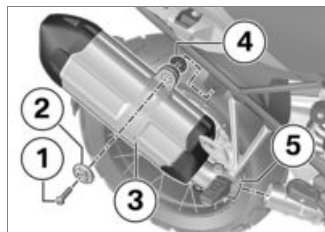


- Montaggio del cavalletto ruota posteriore (►► 30).
- Rimuovere le viti **1**.

- Rimuovere la copertura del silenziatore **2**.



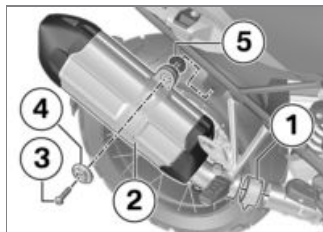
- Allentare il dado **1** e spingere indietro la fascetta **2**.



- Smontare la vite **1** e la rondella sagomata **2**.

- Smontare il silenziatore terminale **3** con la rondella protettiva antiattrito **4** e la fascetta **5**.

Montaggio del silenziatore terminale



- Montaggio del cavalletto ruota posteriore (⇨ 30).
- Lubrificare leggermente il lato interno della fascetta **1** e spingerla sul silenziatore terminale.
- Lubrificare leggermente il diametro interno del silenziatore terminale **2** e spingerlo sino alla battuta di arresto.



Lubrificante

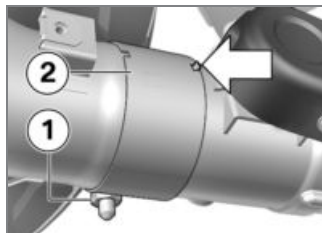
Pasta di rame

- Montare la vite **3** con la rondella sagomata **4** e la rondella protettiva antiattrito **5**.



Silenziatore su telaio reggisella

19 Nm

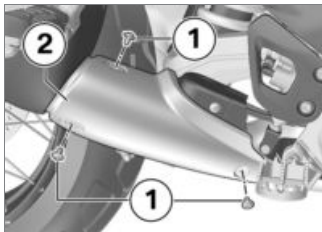


- Posizionare la fascetta **1** con l'incavo nel nasello **freccia**.
- Stringere il dado **2**.



Fascetta su silenziatore e collettore di scarico

22 Nm



- Applicare la copertura **2** e le viti **1**.



Copertura a silenziatore/collettore di scarico

Sequenza di serraggio: 1. collettore di scarico, 2. silenziatore superiore, 3. silenziatore inferiore

5 Nm

Guida

Marcia con pneumatici tassellati

Per l'uso fuoristrada, è possibile equipaggiare la R 1200 GS con pneumatici tassellati.



AVVISO

Durante la marcia con pneumatici tassellati la pressione di gonfiaggio degli pneumatici può essere adattata a seconda delle esigenze.◀

Per evitare segnalazioni errate da parte del computer di bordo, è consigliabile disattivare l'RDC quando si modifica la pressione di gonfiaggio degli pneumatici.

Velocità massima con pneumatici scanalati o invernali



PERICOLO

Velocità massima della moto superiore alla velocità massima consentita degli pneumatici

Pericolo d'incidente per danni agli pneumatici a velocità troppo elevata

- Prestare attenzione alla velocità massima ammessa per i pneumatici.◀

Se si utilizzano pneumatici scanalati o invernali, occorre rispettare la velocità massima ammessa per tali pneumatici.

Applicare in un punto visibile della strumentazione combinata l'adesivo con l'indicazione della velocità massima.

Disattivare l'RDC in modalità fuoristrada

– con modalità di marcia Pro^{ES}

Condizione

Nel fuoristrada si deve utilizzare una pressione di gonfiaggio ridotta degli pneumatici.

Condizione

Una delle due modalità di marcia ENDURO o ENDURO PRO è stata impostata per poter disattivare l'avviso dell'RDC.

- Inserire l'accensione.



- Premere brevemente il tasto **1** più volte fino a quando nella riga superiore del display **2** viene visualizzato **SETUP ENTER**.
- Premere a lungo il tasto **1** per avviare il menu **SETUP**.



- Azionare ripetutamente il tasto **1** per selezionare il punto menu **RDC**.
 - » Nella riga superiore del display **2** viene visualizzato **RDC**.
 - » Nella riga inferiore del display **3** viene visualizzato il valore impostato.
- Premere brevemente il tasto **4** per modificare il valore impostato.
 - » Per **RDC Enduro** sono possibili le seguenti regolazioni:
ON: il simbolo di avvertimento **RDC** sul display non viene più visualizzato. Viene visualizzata

solo la pressione di gonfiaggio degli pneumatici che non rientra nella tolleranza ammessa.



OFF: Viene visualizzato il simbolo di avvertimento RDC sul display, inoltre viene visualizzata la pressione di gonfiaggio degli pneumatici che non rientra nella tolleranza ammessa.

Dopo la marcia fuoristrada

BMW Motorrad raccomanda di prestare attenzione ai seguenti punti quando si viaggia su tratti fuoristrada:

Pressione di gonfiaggio dei pneumatici



AVVERTENZA

Per marce in fuoristrada, ridurre la pressione di gonfiaggio degli pneumatici durante l'uso su fondo solido.

Pericolo d'incidente dovuto a caratteristiche di marcia peggiorate.

- Assicurarsi che la pressione dei pneumatici sia sempre corretta.◀

Controllo della pressione degli pneumatici (▢▢▢ 32)

Freni



AVVERTENZA

Guida su strade con fondo non compatto o sporco.

Effetto frenante ritardato a causa di dischi del freno e pastiglie del freno imbrattate.

- Frenare tempestivamente, finché lo sporco sui freni non è stato rimosso frenando.◀



ATTENZIONE

Guida su strade con fondo sterrato o sporco

Usura delle pastiglie dei freni aumentata

- Controllare frequentemente lo spessore delle pastiglie dei freni e sostituirle tempestivamente.◀

Precarico molle e smorzamento



AVVERTENZA

Valori modificati per precarico molle e ammortizzatori per marcia fuoristrada.

Caratteristiche di marcia peggiorate su strade con fondo solido.

- Prima di abbandonare il fuoristrada impostare il precarico molle e ammortizzatori corretto.◀

Cerchi

BMW Motorrad raccomanda, dopo viaggi fuoristrada, di controllare l'integrità dei cerchi. Controllo dei cerchi (▢▢▢ 33)

Elemento filtrante del filtro dell'aria



ATTENZIONE

Elemento filtrante del filtro dell'aria imbrattato

Danni al motore

- Quando si viaggia su terreni polverosi, controllare ad intervalli ravvicinati che la cartuccia del filtro aria non sia sporca, event. pulirla o sostituirla.◀

Controllo del filtro dell'aria, ev. sostituzione (▣ 35).

L'impiego in condizioni estremamente polverose (deserti, steppe o simili) richiede l'utilizzo di elementi filtranti del filtro dell'aria sviluppati specialmente per quel tipo di uso.

Pulizia

Pulizia dopo l'impiego fuoristrada

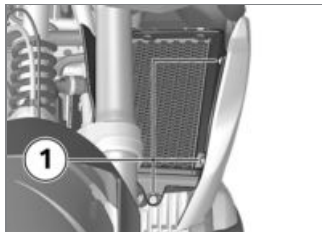


AVVISO

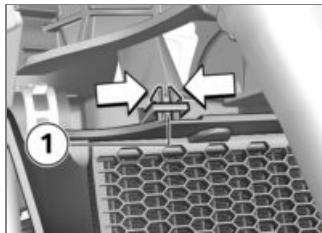
Per le avvertenze generali di pulizia vedere il libretto di uso e manutenzione del veicolo.◀

Per facilitare la pulizia della Sua R 1200 GS nella variante di stile Rallye dopo un impiego fuoristrada è possibile smontare i pezzi descritti in seguito.

Smontaggio della griglia di protezione del radiatore



- Montaggio del cavalletto ruota posteriore (▣ 30).
- Rimuovere le viti **1**.

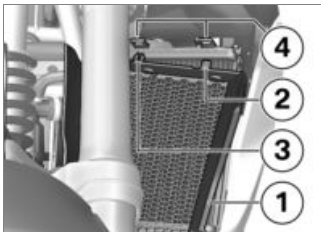


- Comprimere i ganci d'arresto **1**.



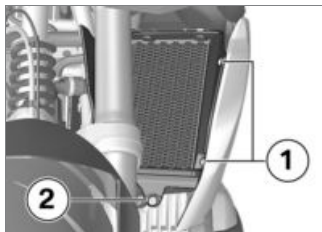
- Staccare la griglia protettiva del radiatore **1** verso il basso.

Montaggio della griglia protettiva del radiatore



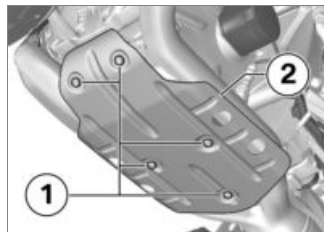
- Montaggio del cavalletto ruota posteriore (➡ 30).

- Inserire la griglia protettiva del radiatore **1** con il nasello **2** e i ganci d'arresto **3** nelle sedi del radiatore **4**.



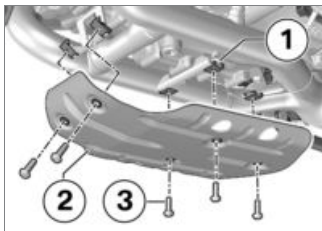
- Applicare le viti **1**.
- Avvitare la vite **2**.

Smontaggio della protezione motore



- Montaggio del cavalletto ruota posteriore (➡ 30).
- Togliere le viti **1** e rimuovere la protezione motore **2**.

Montaggio della protezione motore



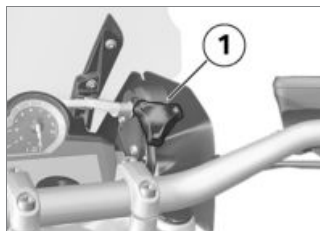
- Montaggio del cavalletto ruota posteriore (➡ 30).
- Osservare il corretto posizionamento dei dadi ad espansione **1**.
- Posizionare la protezione motore **2**.
- Avvitare le viti **3**.



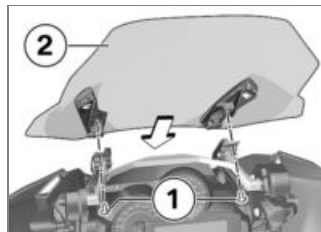
Protezione motore su supporto

8 Nm

Smontaggio del parabrezza

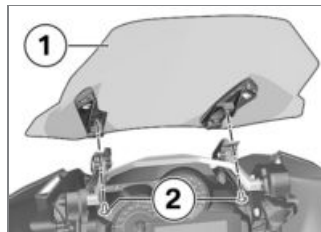


- Montaggio del cavalletto ruota posteriore (➡ 30).
- Ruotare la manopola di registro **1** in senso antiorario e regolare il parabrezza sull'altezza massima.



- Rimuovere le viti **1**.
- Staccare il parabrezza **2** verso il **basso** e smontarlo.

Montaggio del parabrezza



- Montaggio del cavalletto ruota posteriore (➡ 30).

- Applicare il parabrezza **1.**
- Applicare le viti **2.**



Parabrezza su regola-
zione parabrezza

4 Nm

Manutenzione

Avvertenze generali	30
Set di attrezzi per l'assistenza	30
Cavalletto ruota posteriore	30
Pneumatici	32
Cerchi	33
Lavori di manutenzione dopo l'uso fuoristrada	33

Avvertenze generali

Nel capitolo "Manutenzione" sono descritte le operazioni di controllo e sostituzione di parti usurate eseguibili con oneri contenuti.

Se, durante il montaggio, occorre tenere conto di speciali coppie di serraggio, anche queste sono indicate. Nel capitolo "Dati tecnici" è presente una panoramica di tutte le coppie di serraggio necessarie.

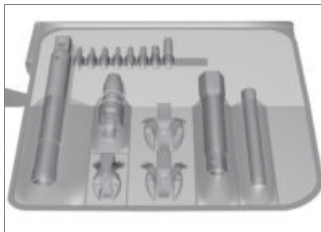
Ulteriori informazioni su interventi di manutenzione e riparazione sono reperibili su DVD presso il Suo Concessionario BMW Motorrad.

Per eseguire alcuni degli interventi descritti sono necessari attrezzi speciali ed una perfetta conoscenza tecnica. In caso di dubbi, rivolgersi ad un'officina specializzata, preferibilmente

al proprio Concessionario BMW Motorrad.

Set di attrezzi per l'assistenza

- con kit di attrezzi di assistenza^{AS}

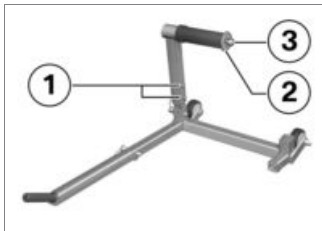


Per ampliare gli interventi Service (ad es. smontaggio e montaggio delle ruote), BMW Motorrad ha realizzato un kit di attrezzi per il Service adatto alla Sua moto. Questo kit è disponibile presso la Concessionaria BMW Motorrad di fiducia.

Cavalletto ruota posteriore

Montaggio del cavalletto ruota posteriore

- Arrestare la moto, prestando attenzione che il terreno sia in piano e solido.
- Utilizzare il cavalletto ruota posteriore con l'adattatore per l'asse posteriore. Il cavalletto ruota posteriore e i suoi accessori sono disponibili presso il concessionario BMW Motorrad.



- Regolare l'altezza del cavalletto ruota posteriore con l'ausilio delle viti **1**.
- Rimuovere la rondella di fermo **2**, premendo il tasto di sbloccaggio **3**.



- Spingere da sinistra il cavalletto ruota posteriore nell'asse posteriore.
- Infilare da destra la rondella di fermo, premendo il pulsante di sbloccaggio.



ATTENZIONE

Ribaltamento laterale del veicolo nel posizionarlo

Danni ai componenti causati dalla caduta

- Assicurare la moto dal ribaltamento laterale, meglio se con l'aiuto di una seconda persona.◀
- Raddrizzare la moto, contemporaneamente spingere verso il lato posteriore la maniglia del cavalletto, in modo che i due rulli del cavalletto poggino a terra.

- Successivamente spingere la maniglia fino a raggiungere il pavimento.

Pneumatici

Controllo della pressione degli pneumatici



AVVERTENZA

Pressione di gonfiaggio dei pneumatici non corretta

Caratteristiche di marcia della moto peggiorate, riduzione della durata dei pneumatici

- Assicurarsi che la pressione dei pneumatici sia sempre corretta. ◀



AVVERTENZA

Alle alte velocità, apertura spontanea degli elementi di tenuta valvola a montaggio verticale.

Perdita improvvisa della pressione di gonfiaggio dei pneumatici.

- Utilizzare tappi valvola con guarnizione ad anello in gomma serrati a fondo. ◀
- Arrestare la moto, prestando attenzione che il terreno sia in piano e solido.
- Controllare la pressione di gonfiaggio degli pneumatici in base ai seguenti dati.



Pressione di gonfiaggio del pneumatico anteriore

2,5 bar (a pneumatico freddo)



Pressione di gonfiaggio del pneumatico posteriore

2,9 bar (a pneumatico freddo)

Con pressione di gonfiaggio degli pneumatici insufficiente:

- Correggere la pressione di gonfiaggio degli pneumatici.

Controllare la profondità del battistrada



AVVERTENZA

Viaggiare con pneumatici notevolmente consumati

Pericolo d'incidente dovuto a comportamento su strada peggiorato

- Se necessario, sostituire i pneumatici prima di raggiungere lo spessore minimo prescritto del battistrada. ◀
- Arrestare la moto, prestando attenzione che il terreno sia in piano e solido.
- Misurare la profondità del battistrada in corrispondenza delle gole principali con i contrassegni d'usura.



AVVISO

Su ciascun pneumatico vengono integrate delle tacche di

usura nelle scanalature principali del battistrada. Se il battistrada scende al livello dei contrassegni, il pneumatico è completamente usurato. Le posizioni dei contrassegni sono identificate sul bordo del pneumatico, ad es. dalle lettere TI, TWI o da una freccia.◀

Se è stata raggiunta la profondità minima del battistrada:

- Sostituire lo pneumatico interessato.

Cerchi

Controllo dei cerchi

- Arrestare la moto, prestando attenzione che il terreno sia in piano e solido.
- Controllare se sui cerchi sono visibili punti difettosi.
- Far controllare i cerchi danneggiati da un'officina specializzata ed eventualmente farli sostituire, preferibilmente

da un Concessionario BMW Motorrad.

Controllo dei raggi

- Arrestare la moto, prestando attenzione che il terreno sia in piano e solido.
- Far scorrere la maniglia del cacciavite o un oggetto simile sui raggi e prestare attenzione alla sequenza sonora.

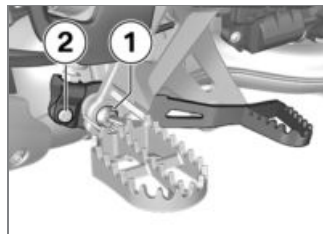
Se la sequenza sonora non è uniforme:

- Far controllare i raggi da un'officina specializzata, preferibilmente da un concessionario BMW Motorrad.

Lavori di manutenzione dopo l'uso fuoristrada

Controllo della libertà di movimento del cavalletto centrale

- Arrestare la moto, prestando attenzione che il terreno sia in piano e solido.

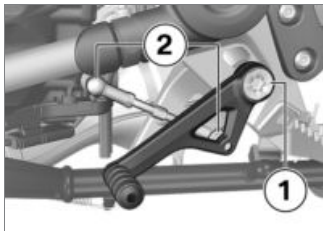


- Controllare la libertà di movimento del supporto della leva **1** e del punto di rinvio **2**. In caso di difficoltà di scorrimento:
- Far controllare il pedale del freno da un'officina specializ-

zata, preferibilmente da un concessionario BMW Motorrad.

Controllo della libertà di movimento della leva del cambio

- Arrestare la moto, prestando attenzione che il terreno sia in piano e solido.



- Controllare la libertà di movimento della leva del cambio **1** e dei punti di rinvio **2**.

In caso di difficoltà di scorrimento:

- Far regolare la leva del cambio da un'officina specializzata,

preferibilmente da un concessionario BMW Motorrad.

Controllare la libertà di movimento del cavalletto laterale

- Montaggio del cavalletto ruota posteriore (➡ 30).
- Controllare la possibilità di muoversi del cavalletto laterale aprendolo e chiudendolo.

Se il cavalletto laterale è duro da muovere:

- Far controllare il cavalletto laterale da un'officina specializzata, preferibilmente da un concessionario BMW Motorrad.

Controllare il funzionamento dell'interruttore cavalletto laterale.

- Spegnerne il motore e aprire il cavalletto laterale.

- Azionare e tenere azionata la frizione, inserire l'accensione e avviare il motore.

» Il motore si avvia.

- Innestare la prima marcia.

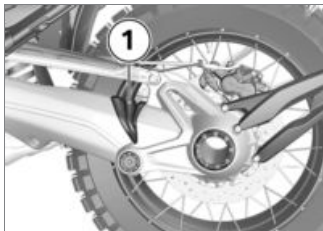
» Il motore si spegne.

Il motore non si spegne:

- Far controllare l'interruttore cavalletto laterale da un'officina specializzata, preferibilmente da un concessionario BMW Motorrad.

Controllo del soffietto

- Arrestare la moto, prestando attenzione che il terreno sia in piano e solido.



- Controllare che il soffietto **1** sia posizionato correttamente e che non presenti crepe.

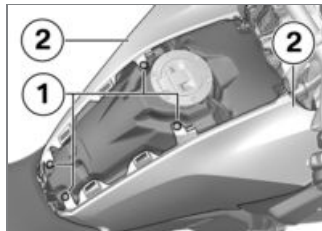
Se il soffietto si è staccato o se mostra la tendenza a creparsi:

- Far controllare il soffietto da un'officina specializzata, preferibilmente da un concessionario BMW Motorrad.

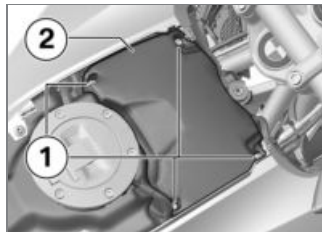
Controllo dell'elemento filtrante del filtro dell'aria, ev. sostituzione



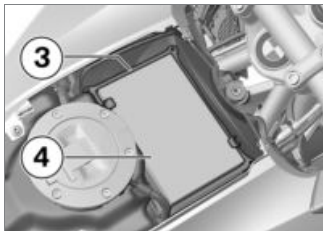
- Montaggio del cavalletto ruota posteriore (►► 30).
- Smontaggio della sella Rallye (►► 14).
- Togliere le viti **1** e **2**.
- Rimuovere l'elemento centrale della carena.



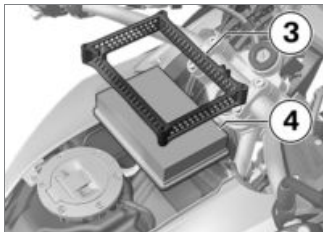
- Rimuovere le viti **1**.
- Allentare la copertura **2** su entrambi i lati.



- Rimuovere le viti **1**.
- Togliere la copertura del filtro dell'aria **2**.

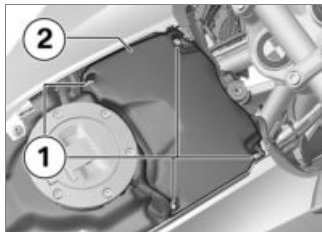


- Togliere il telaio **3**.
- Togliere l'elemento filtrante del filtro dell'aria **4**.

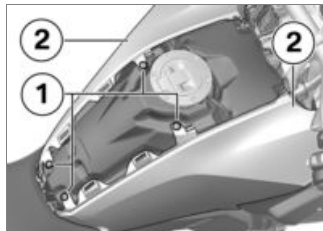


- Pulire ed eventualmente sostituire l'elemento filtrante del filtro dell'aria **4**.

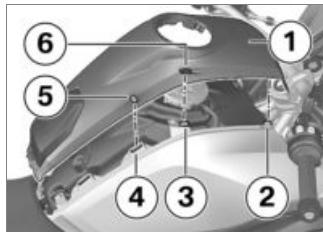
- Montare l'elemento filtrante del filtro dell'aria **4** e il telaio **3**.



- Applicare la copertura del filtro dell'aria **2**.
- Applicare le viti **1**.



- Posizionare la copertura **2** su entrambi i lati.
- Applicare le viti **1**.



- Montare l'elemento centrale della carena **1**.
- Premere i fermagli **3** e **5** a sinistra e a destra negli alloggiamenti.

menti **4** e **6** prestando attenzione ai naselli di arresto **2**.



- Montare le viti **1** e **2**.
- Montaggio della sella Rallye (➡ 15).

Accessori

Avvertenze generali	40
Accessori per la variante di stile Rallye	40
Accessori per variante di stile Rallye	43
Indicatori di direzione a LED	44
Protezione faro	44
Leva manuale fresata	44
Paramano	45
Staffa di protezione motore	45
Protezione motore Enduro	45
Protezione copritestata	46
Poggiapiedi del pilota regolabili	46
Pedale del freno regolabile	46
Silenziatore sport	47
Pneumatici tassellati	47

Predisposizione per sistema di navigazione	47
Sistema di valigie	48

Avvertenze generali



ATTENZIONE

Impiego di prodotti non approvati

Rischio per la sicurezza

- BMW Motorrad non può valutare per ogni prodotto esterno se esso può essere impiegato nei veicoli BMW senza rischi per la sicurezza. Ciò non è comunque dato anche in presenza di un'approvazione ufficiale di autorità nazionali. Le prove impiegate in questi casi non possono sempre tenere conto di tutte le condizioni d'esercizio dei veicoli BMW e quindi talvolta sono insufficienti.
- Utilizzi soltanto ricambi e accessori approvati da BMW per il Suo veicolo. ◀

I componenti e gli accessori sono stati controllati da BMW in relazione alla sicurezza, al funziona-

mento ed all'idoneità. BMW si assume pertanto la responsabilità del prodotto. BMW non può assumersi alcuna responsabilità per ricambi o accessori di qualunque tipo che non abbiano ottenuto la sua approvazione.

Per tutte le modifiche occorre tenere conto delle disposizioni di legge. Attenersi al regolamento sulle immatricolazioni (StVZO) del proprio Paese.

Il Concessionario BMW Motorrad di fiducia offre una consulenza qualificata nella scelta di ricambi, accessori ed altri prodotti BMW originali.

Per ulteriori informazioni sull'argomento visitare:

bmw-motorrad.com/accessories



AVVISO

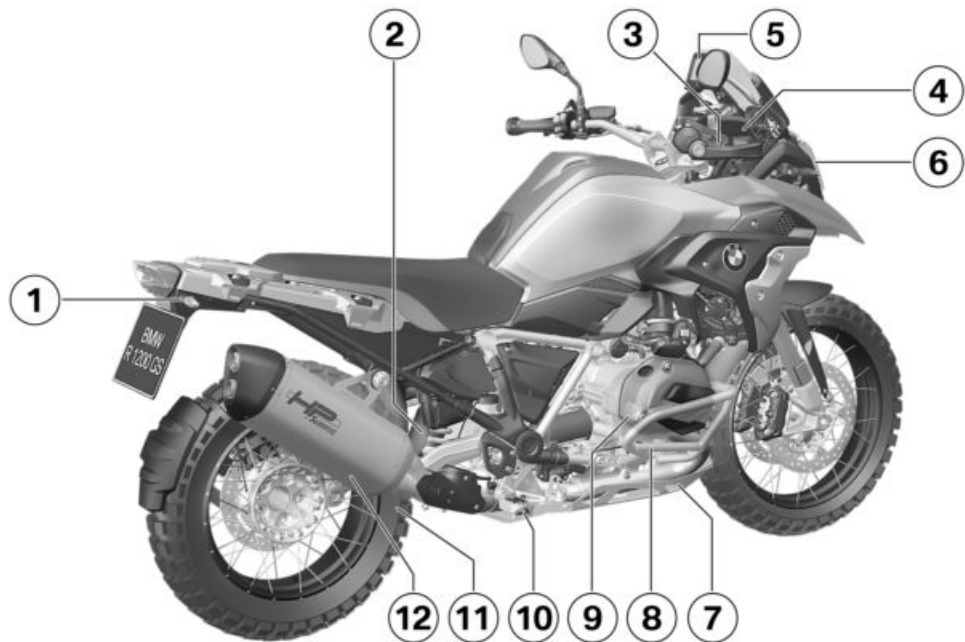
Per la marcia con passeggero devono essere sempre montati i

poggiapiedi del passeggero e le maniglie di sostegno. ◀

Accessori per la variante di stile Rallye

Per la variante di stile Rallye, BMW Motorrad offre altri accessori speciali con cui personalizzare ancora di più la R 1200 GS in base all'utilizzo e ai gusti del pilota.

Per l'acquisto, il montaggio e per altre informazioni su questo equipaggiamento speciale si rivolga al Suo concessionario BMW Motorrad.



Accessori per variante di stile Rallye

12 Silenziatore sport (➡ 47)

- 1 Indicatori di direzione a LED (➡ 44)
- 2 Sospensioni sportive (➡ 16)
- 3 Leva manuale fresata (➡ 44)
- 4 Paramano (➡ 45)
- 5 Predisposizione per sistema di navigazione (➡ 47)
- 6 Protezione faro (➡ 44)
- 7 Protezione motore Enduro (➡ 45)
- 8 Staffa di protezione motore (➡ 45)
- 9 Protezione copritestata (➡ 46)
- 10 Poggiapiedi del pilota regolabili (➡ 46)
Pedale del freno regolabile (➡ 46)
- 11 Pneumatici tassellati (➡ 47)

Indicatori di direzione a LED



Elegante indicatore di direzione a barra con moderna tecnologia a LED esente da usura.



AVVISO

Gli indicatori di direzione a LED qui descritti non possono essere montati negli USA ed in Canada.◀

Protezione faro



Protegge il vetro diffusore del faro da colpi di pietrisco durante l'uso fuoristrada.

Sistema snap-lock per montaggio e smontaggio pratico e veloce.



AVVISO

La protezione del faro può essere utilizzata soltanto per la guida su fondi stradali impervi. Non è consentito circolare su strade pubbliche con la protezione del faro montata.◀

Leva manuale fresata



Leve della frizione e del freno fresate in lega di alluminio ad alta resistenza, anodizzata grigia, come protezione dalla corrosione. Regolazione individuale della distanza fra la leva a mano e la manopola manubrio.

Paramano



Protezione per mani ed elementi di comando dal vento e dagli agenti atmosferici, così come da cespugli, rami e pietrisco nel fuoristrada.

Staffa di protezione motore



Protezione efficace da danni nella zona dei cilindri.
Riduzione del rischio di ustioni (sul collettore di scarico) per il pilota in caso di caduta.

Protezione motore Enduro



Protegge la zona inferiore del motore dai colpi di pietrisco e dalla sporcizia.
Protezione del motore di serie notevolmente più larga e più lunga.

Protezione copritestata



Protezione completa del coperchio della testata cilindri da graffi e colpi di pietrisco. Slider esterni in materiale sintetico, intercambiabili.

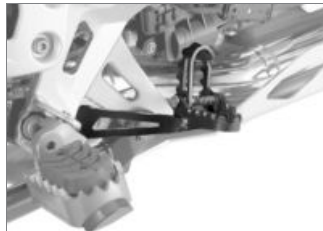
Poggiapiedi del pilota regolabili



Poggiapiedi forgiati di alta qualità, anodizzati oro, regolabili in altezza su 3 livelli.

Pedana molleggiata per un molleggio comodo nella guida da seduti. Nella guida in piedi la pedana molleggia completamente verso il basso grazie al peso supplementare. Il profilo esterno dentellato offre una tenuta ancora migliore ed un maggior controllo del veicolo.

Pedale del freno regolabile



Superficie più larga e regolabile in altezza del pedale del freno grazie al meccanismo a scomparsa.

Per comando e dosabilità migliori quando si viaggia in piedi.

Silenziatore sport



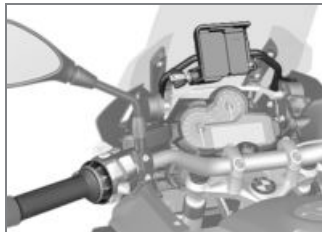
Silenziatore slip-on per un sound energico ed un'estetica sportiva. Prodotto completamente in titanio, copertura terminale e deflettore termico in carbonio. Incremento di coppia ai regimi bassi ed intermedi.

Pneumatici tassellati



Combinati con la modalità di marcia Enduro Pro, gli pneumatici tassellati garantiscono una trazione inarrestabile nel fuoristrada.

Predisposizione per sistema di navigazione



Costituita, fra l'altro, da un supporto per il sistema di navigazione, dall'Advanced Mount Cradle con cilindro serratura e dal Multi-Controller per il comando del navigatore BMW Motorrad sul manubrio.

Sistema di valigie



Con i portaborse disponibili opzionalmente è possibile montare le robuste valigie in alluminio adatte anche all'uso fuoristrada. Sono dotate di serratura, sono a tenuta stagna, a tenuta di polvere e sottolineano anche otticamente la propensione all'Enduro della R 1200 GS.

Dati tecnici

Telaio	50
Telaio	51
Ruote e pneumatici	53
Dimensioni.....	54

Telaio

Tipo di telaio	Telaio in tubi d'acciaio con gruppo propulsore co-portante, telaio posteriore in tubi d'acciaio
Alloggiamento targhetta di identificazione	Telaio lato anteriore sinistro sulla testa dello sterzo
Numero di identificazione sella del veicolo	Telaio anteriore destro sulla testa dello sterzo

Telaio

Ruota anteriore

Tipo costruttivo della guida ruota anteriore	Telelever BMW, elemento triangolare superiore disaccoppiabile per ribaltamento, braccio longitudinale supportato nel motore e sulla forcella telescopica, gruppo molla/ammortizzatore in posizione centrale supportato su braccio longitudinale e telaio
Tipo costruttivo della sospensione ruota anteriore	Ammortizzatore centrale con molla elicoidale
– con Dynamic ESA ^{ES}	Ammortizzatore centrale con molla elicoidale e serbatoio di compensazione, livelli di compressione ed estensione ammortizzatore a regolazione elettrica
Escursione molla anteriore	190 mm, sulla ruota
– con Style 1 ^{ES}	210 mm, sulla ruota
– con sospensioni sportive ^{ES}	
– con assetto ribassato ^{ES}	158 mm, sulla ruota

Ruota posteriore

Tipo costruttivo della guida ruota posteriore	Forcellone oscillante monobraccio in alluminio fuso con Paralever BMW Motorrad
Tipo costruttivo della sospensione ruota posteriore	Ammortizzatore centrale con molla elicoidale, ammortizzazione regolabile e precompressione molle
– con Dynamic ESA ^{ES}	Ammortizzatore centrale con molla elicoidale e serbatoio di compensazione, livelli di compressione ed estensione ammortizzatore a regolazione elettrica, precompressione molle a regolazione elettrica
Escursione molla della ruota posteriore	200 mm
– con Style 1 ^{ES}	220 mm
– con sospensioni sportive ^{ES}	
– con assetto ribassato ^{ES}	170 mm

Ruote e pneumatici

Abbinamenti di pneumatici raccomandati	Una vista d'insieme degli pneumatici attualmente approvati è disponibile presso i concessionari BMW Motorrad o su Internet al sito bmw-motorrad.com .
Categoria velocità pneumatici anteriore/posteriore	V, almeno necessari: 240 km/h

Ruota anteriore

Tipo di ruota anteriore	Cerchio con raggi
Dimensioni del cerchio ruota anteriore	3,00" x 19"
Denominazione del pneumatico anteriore	120/70 R 19
Indice di portanza pneumatico anteriore	min 60
Squilibrio ruota anteriore ammesso	max 5 g

Ruota posteriore

Tipo di ruota posteriore	Cerchio con raggi
Dimensioni del cerchio ruota posteriore	4,50" x 17"
Denominazione pneumatico posteriore	170/60 R 17
Indice di portanza pneumatico posteriore	min 72
Squilibrio ruota posteriore ammesso	max 45 g

Pressione pneumatici

Pressione di gonfiaggio del pneumatico anteriore	2,5 bar, a pneumatico freddo
Pressione di gonfiaggio del pneumatico posteriore	2,9 bar, a pneumatico freddo

Dimensioni

Lunghezza del veicolo	2207 mm, sopra il paraspruzzi
Altezza del veicolo	1430...1490 mm, sopra il parabrezza, con peso a vuoto DIN
– con Style 1 ^{ES}	1312...1372 mm, sopra il parabrezza, con peso a vuoto DIN
– con Style 1 ^{ES} – con sospensioni sportive ^{ES}	1332...1392 mm, sopra il parabrezza, con peso a vuoto DIN
– con Style 1 ^{ES} – con sospensioni sportive ^{ES} – con pacchetto per passeggero ^{ES}	1450...1510 mm, sopra il parabrezza, con peso a vuoto DIN
– con assetto ribassato ^{ES}	1405...1465 mm, sopra il parabrezza, posizione inferiore, con peso a vuoto DIN
Larghezza del veicolo	952 mm, con specchietti
Altezza sella del pilota	850...870 mm, senza pilota con peso a vuoto
– con sella comfort ^{ES}	825...845 mm, senza pilota con peso a vuoto
– con sella comfort rialzata ^{ES}	850...870 mm, senza pilota con peso a vuoto

– con sella pilota bassa ^{ES}	820...840 mm, senza pilota con peso a vuoto
– con Style 1 ^{ES}	860 mm, senza pilota con peso a vuoto
– con Style 1 ^{ES}	880 mm, senza pilota con peso a vuoto
– con sella extra alta ^{ES}	
– con Style 1 ^{ES}	850...870 mm, senza pilota con peso a vuoto
– con pacchetto per passeggero ^{ES}	
– con Style 1 ^{ES}	880 mm, senza pilota con peso a vuoto
– con sospensioni sportive ^{ES}	
– con Style 1 ^{ES}	900 mm, senza pilota con peso a vuoto
– con sospensioni sportive ^{ES}	
– con sella extra alta ^{ES}	
– con Style 1 ^{ES}	870...890 mm, senza pilota con peso a vuoto
– con sospensioni sportive ^{ES}	
– con pacchetto per passeggero ^{ES}	
– con assetto ribassato ^{ES}	800...820 mm, senza pilota con peso a vuoto
Lunghezza curva del cavallo	1870...1910 mm, senza pilota con peso a vuoto
– con sella comfort ^{ES}	1880...1900 mm, senza pilota con peso a vuoto
– con sella comfort rialzata ^{ES}	1920...1940 mm, senza pilota con peso a vuoto
– con sella pilota bassa ^{ES}	1820...1860 mm, senza pilota con peso a vuoto
– con Style 1 ^{ES}	1880 mm, senza pilota con peso a vuoto

– con Style 1^{ES} – con sella extra alta^{ES}	1920 mm, senza pilota con peso a vuoto
– con Style 1^{ES} – con pacchetto per passeggero^{ES}	1870...1910 mm, senza pilota con peso a vuoto
– con Style 1^{ES} – con sospensioni sportive^{ES}	1920 mm, senza pilota con peso a vuoto
– con Style 1^{ES} – con sospensioni sportive^{ES} – con sella extra alta^{ES}	1960 mm, senza pilota con peso a vuoto
– con Style 1^{ES} – con sospensioni sportive^{ES} – con pacchetto per passeggero^{ES}	1910...1950 mm, senza pilota con peso a vuoto
– con assetto ribassato^{ES}	1790...1830 mm, senza pilota con peso a vuoto

A
Abbreviazioni e simboli, 4
Accessori, 40
Attualità, 5

C
Calotte di copertura per ponte portapacchi
Montaggio, 18
Smontaggio, 19
Cavalletto laterale
Controllo, 34
Controllo dell'interruttore, 34
Cavalletto ruota posteriore
Montaggio, 30
Copritelaio
Montaggio, 15

D
Dati tecnici
Dimensioni, 54
Norme, 5
Ruote e pneumatici, 53
Telaio, 50, 51
Dimensioni
Dati tecnici, 54

E
Equipaggiamento, 5

F
Filtro aria
Controllo e sostituzione dell'inserito, 35

G
Griglia del radiatore
Montaggio, 26
Smontaggio, 25

L
Leva del cambio controllo, 34

M
Manutenzione
Avvertenze generali, 30
dopo l'uso fuoristrada, 33

P
Paravento
Regolazione, 16
Pedale del freno controllo, 33

Pneumatici
Controllo della pressione di gonfiaggio degli pneumatici, 32
Controllo della profondità del battistrada, 32
Dati tecnici, 53
Pressione di gonfiaggio dei pneumatici, 54
Velocità massima, 22
Ponte portapacchi
Montaggio, 19
Smontaggio, 18
Protezione motore
Montaggio, 27
Smontaggio, 26

R
Ruote
Controllo dei cerchi, 33
Controllo dei raggi, 33
Dati tecnici, 53

S

Sella Rallye

Montaggio, 15

Regolazione dell'altezza, 14

Smontaggio, 14

Soffietto

controllo, 34

T

Telaio

Dati tecnici, 50, 51

A seconda dell'equipaggiamento e degli accessori scelti per il Suo veicolo, ma anche in funzione delle versioni per i diversi Paesi, possono verificarsi scostamenti rispetto a quanto riportato nelle figure o nel testo. Ciò non dà diritto ad alcuna rivendicazione. Le indicazioni di misure, pesi, consumi e prestazioni sono da intendersi con le relative tolleranze.

Con riserva di modifiche costruttive, di equipaggiamento e degli accessori.

Salvo errori ed omissioni.

© 2016 Bayerische Motoren
Werke Aktiengesellschaft
80788 Monaco di Baviera, Germania

Ristampa, anche parziale, solo con l'autorizzazione scritta di BMW Motorrad, Aftersales.

Libretto di uso e manutenzione
originale, stampato in Germania.

Per ulteriori informazioni riguardanti il vostro veicolo, visitate:
bmw-motorrad.com

BMW recommends ADVANTEC
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

N. d'ordinazione: 01 40 8 389 374
09.2016, 1^a edizione, 04

